

Fêtes de la Renaissance
Renaissancefeesten

Lessines/Lessen

3 & 4
septembre
2016

Festin

4/9/2016

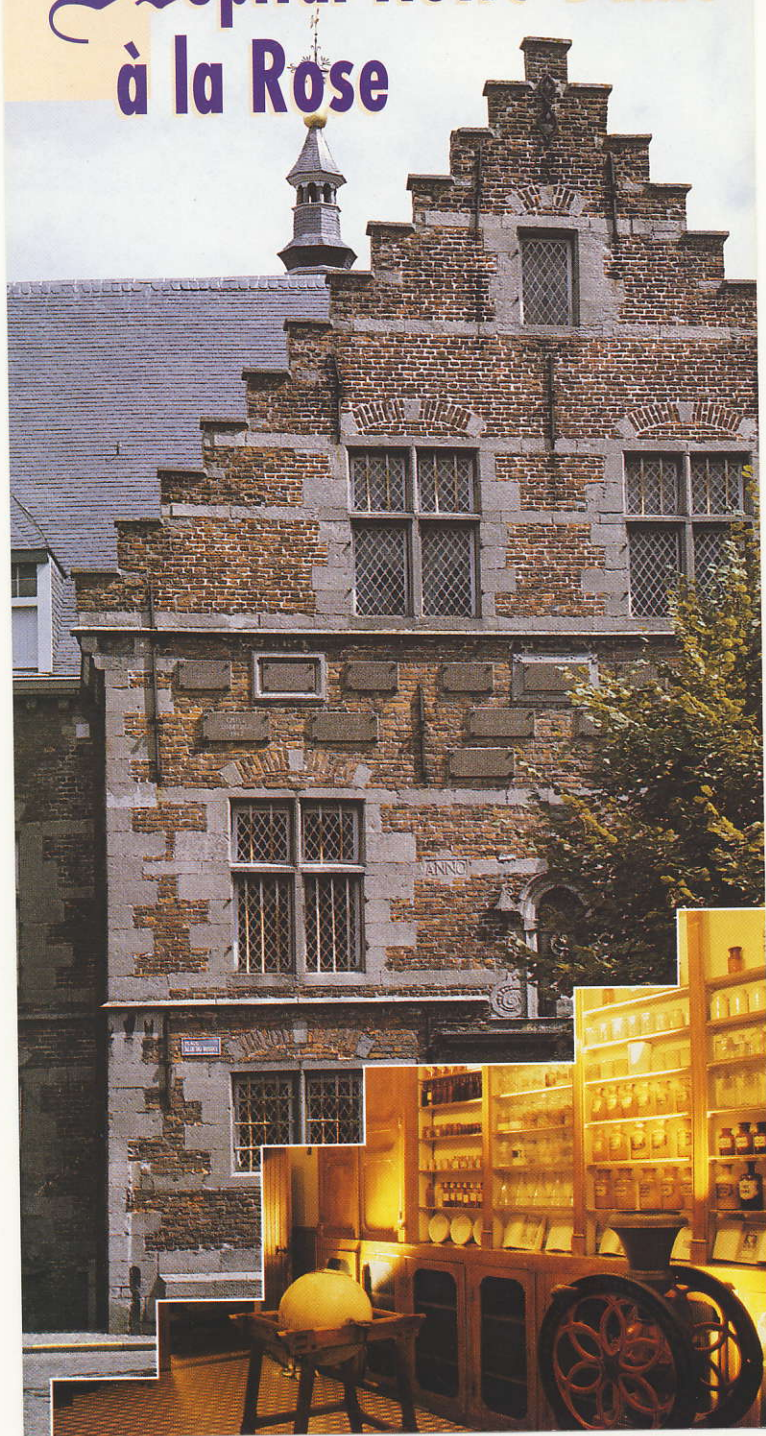


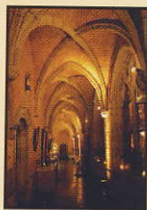
Programme
Programma



4/9/2016

Hôpital Notre-Dame à la Rose





Au rayon des curiosités encore trop méconnues, l'Hôpital Notre-Dame à la Rose de Lessines est sans conteste un des lieux les plus étonnants qu'il soit permis de visiter en Belgique.

Cet hôpital a été créé en 1242 par Alix de Rosoit. Les bâtiments d'architecture gothique et Renaissance flamande sont classés patrimoine majeur de Wallonie.

L'Hôtel-Dieu de Lessines est meublé avec du mobilier du

15^{ème} au 19^{ème} siècle.

Ses collections d'art ancien (meubles, tableaux, ...) et d'objets médicaux et pharmaceutiques sont particulièrement riches.

15 salles, une ferme et des jardins reconstituent la vie et l'évolution d'un hôpital et des soins de santé du Moyen Age à nos jours.

Venez y vivre un extraordinaire parcours découverte accessible à tous.

D'avril à octobre, tous les dimanches et jours fériés, visite guidée à 15 h.



Gasthuis gesticht in de 13^{de} eeuw.

Erkend als hoofdpatrimonium in Wallonië.

Gotische en Vlaams Renaissance architectuur.

15 zalen, een boerderij en tuinen roepen het leven en

de evolutie op van een gasthuis vanaf de

Middeleeuwen tot vandaag. Waardevolle collecties

kunstvoorwerpen (meubels, schilderijen, ...),

medische en farmaceutische instrumenten.

Komt u maar een buitengewoon ontdekkingsparcours

beleven, voor iedereen toegankelijk!

Van april tot oktober, iedere zon en feestdag, rondleiding om 15 u.



Hospital founded in the 13th c. Recognized as major patrimony of Wallonia.

Gothic and Flemish-Renaissance architecture.

15 rooms, a farm and gardens give you a very precise idea about the life and development of a hospital from the Middle

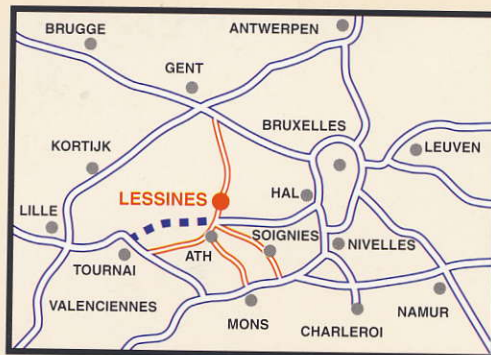
Ages till nowadays. Rich antique collections (furniture,

paintings, ...), but also medical and pharmaceutical objects.

Come and discover this extraordinary place, accessible to

everybody!

From April to October, every sunday and holiday, guided visit at 3 p.m.



HÔPITAL NOTRE-DAME À LA ROSE

068/33 24 03

OFFICE DU TOURISME

Grand-Place - 7860 Lessines - Tél./fax 068/33 36 90





Those ladies of the Hospital Our Lady with the Rose...

The origins of the Hospital Our Lady with the Rose date from the 13th century.

In 1242, Alix de Rosoit founded a hospital in Lessines and entrusted its management to a community of Augustine nuns. They were to lavish their care for the patients and the poor there for nearly eight centuries.

*lives devoted to God
and the least privileged*

In this place steeped in beauty and mystery, the visitor can expect to be astonished wherever he or she goes: an itinerary of twenty rooms, invaluable and authentic art objects, medical instruments of another age, rich pharmaceutical collections and a garden of medicinal plants.



... medicine



Patient's Ward (1715)



Medicine Room (1900)



Trepanation Instruments

Care of the Body...

Time seems to have stopped in these two patients' rooms. The first is a faithful reconstitution of the hospital of "miasmas and humours", with its beds in an alcove draped with red curtains.

In the second, the visitor will become aware of the scientific path traversed with the presentation of a "hygienist" room.



The ultramodern showcases equipped with interactive screens enable you to gain proper understanding of how the medical and surgical instruments of times gone by were used. Clysters, bleeding bowls, trepans and stethoscopes will no longer hold any secrets for you.

...religion



Baroque Chapel

architecture



Gothic Cloister

...care of the Soul

In the Middle Ages, disease was conceived to be the consequence of sin. Thus, cure of the body went hand in glove with purification of the soul. Which explains the proximity between the ward and the chapel. One remains impressed in front of the dazzling baroque décor that confers on this place of worship an aspect of divine theatre.



The treasures of old religious art – furniture, tables, books, china, gold and silverware, archives... – which mark out the circuit of the visit are all living testimonies of the eight centuries of that Augustine community's convent life.



Book of Care



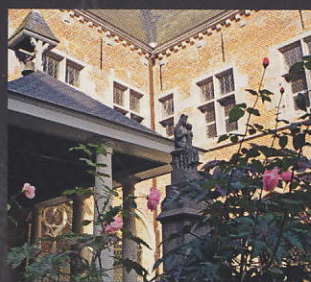
Statue of Saint Eloise

The Hospital Our Lady with the Rose owes its exceptional heritage hallmark initially to the quality of the building and its remarkable state of conservation.

How can you remain unmoved by this cloister in the Gothic style, a space of silence and serenity, propitious for meditation and bathed in a soft and mysterious light ?

The sculpted stones, the carved beams, the glazed wainscoting and the wrought ironwork will transport you to an age when the craftsmen were appreciated and recognised for their mastery and their know-how. An age where time was not yet synonymous with money...

Stones that bear witness



Cloister Garden



Detail of the Façade